

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 26 ottobre 2007, n. 26.

Interventi finanziari a favore degli enti locali per gli oneri accessori conseguenti all'acquisizione di beni immobili.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato;

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

promulga

la seguente legge:

Art. 1
(*Oggetto e finalità*)

1. Al fine di concorrere, nell'ambito del territorio regionale, all'adeguamento dei pubblici registri immobiliari determinandone la corrispondenza rispetto all'effettiva titolarità dei diritti reali, la Regione concede contributi agli enti locali che detti diritti acquisiscono su beni immobili, a seguito delle procedure previste dall'articolo 43 del decreto del Presidente della Repubblica 8 giugno 2001, n. 327 (Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di espropriazione per pubblica utilità).
2. I contributi di cui al comma 1 sono concessi in deroga a quanto disposto dalla legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 (Interventi regionali in materia di finanza locale).

Art. 2
(*Misura del contributo*)

1. Il contributo regionale è stabilito nella misura massima del 90 per cento degli oneri accessori sostenuti per la registrazione e la trascrizione dei provvedimenti di acquisizione di cui all'articolo 1, comma 1.

Art. 3
(*Procedure*)

1. Per beneficiare del contributo regionale, gli enti locali

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 26 du 26 octobre 2007,

portant mesures financières en faveur des collectivités locales au titre des frais accessoires dérivant de l'acquisition de biens immeubles.

LE CONSEIL RÉGIONAL

a approuvé ;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

promulgue

la loi dont la teneur suit :

Art. 1^{er}
(*Objet et fins*)

1. Afin de concourir, sur le territoire régional, à l'actualisation des registres immobiliers publics pour qu'ils fassent état des véritables titulaires des droits réels, la Région octroie des aides aux collectivités locales qui acquièrent lesdits droits sur des biens immeubles suivant les procédures visées à l'art. 43 du décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2001 (Texte unique des dispositions législatives et réglementaires en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique).
2. Les aides visées au premier alinéa du présent article sont octroyées par dérogation aux dispositions de la loi régionale n° 48 du 20 novembre 1995 (Mesures régionales en matière de finances locales).

Art. 2
(*Intensité des aides*)

1. Les aides régionales sont établies à 90 p. 100 au plus des frais accessoires supportés pour l'enregistrement et la transcription des actes d'acquisition au sens du premier alinéa de l'art. 1^{er} de la présente loi.

Art. 3
(*Procédures*)

1. Aux fins de l'obtention des aides en question, les collec-

interessati devono presentare alla struttura regionale competente in materia di espropriazioni, di seguito denominata struttura competente, apposita domanda corredata del provvedimento acquisitivo e della documentazione attestante l'avvenuto pagamento dei relativi oneri accessori di registrazione e di trascrizione.

2. Il contributo è concesso, previa istruttoria delle domande, con provvedimento del dirigente della struttura competente. Ove le disponibilità finanziarie risultino insufficienti rispetto alle domande presentate, la concessione del contributo è disposta secondo l'ordine cronologico di ricevimento delle domande stesse.
3. Possono formare oggetto di richiesta di contributo anche gli oneri accessori già sostenuti alla data di entrata in vigore della presente legge per la registrazione e la trascrizione dei provvedimenti di acquisizione di cui all'articolo 1, comma 1.

Art. 4
(Disposizioni finanziarie)

1. L'onere complessivo derivante dall'applicazione della presente legge è determinato per gli anni 2007, 2008 e 2009 in annui euro 600.000.
2. L'onere di cui al comma 1 trova copertura nello stato di previsione della spesa del bilancio della Regione per l'anno finanziario 2007 e del bilancio pluriennale per il triennio 2007/2009 nell'obiettivo programmatico 2.1.1.05. (Altri interventi).
3. Al finanziamento dell'onere di cui al comma 1 si provvede mediante l'utilizzo per pari importo degli stanziamenti iscritti nell'obiettivo programmatico 3.1. (Fondi globali), al capitolo 69020 (Fondo globale per il finanziamento di spese di investimento) a valere sugli specifici accantonamenti previsti al punto D.1.2. dell'allegato 1 al bilancio per l'anno finanziario 2007 e a quello per il triennio 2007/2009.
4. Per l'applicazione della presente legge, la Giunta regionale è autorizzata ad apportare, con propria deliberazione, su proposta dell'assessore regionale competente in materia di bilancio, le occorrenti variazioni di bilancio.

Art. 5
(Limitazione temporale
dell'efficacia della legge)

1. La presente legge cessa di avere efficacia a far data dal 1° gennaio 2010.

La presente legge sarà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Regione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla

tività locali interessate devono présenter à la structure régionale compétente en matière d'expropriations, ci-après dénommée structure compétente, une demande ad hoc, assortie de l'acte d'expropriation et des pièces attestant le paiement des frais d'enregistrement et de transcription de celui-ci.

2. Les aides sont octroyées à l'issue de la procédure d'instruction des demandes, par acte du dirigeant de la structure compétente. Au cas où les ressources disponibles s'avèreraient insuffisantes par rapport aux demandes présentées, les aides sont octroyées suivant l'ordre chronologique de dépôt de celles-ci.
3. Peuvent également faire l'objet des demandes d'aide les frais accessoires déjà supportés à la date d'entrée en vigueur de la présente loi pour l'enregistrement et la transcription des actes d'acquisition au sens du premier alinéa de l'art. 1^{er} ci-dessus.

Art. 4
(Dispositions financières)

1. La dépense globale dérivant de l'application de la présente loi est fixée à 600 000,00 euros par an au titre de 2007, 2008 et 2009.
2. La dépense visée au premier alinéa du présent article est couverte par les crédits inscrits à l'état prévisionnel de la dépense du budget 2007 et du budget pluriannuel 2007/2009 de la Région, au titre de l'objectif programmatique 2.1.1.05 (Actions diverses).
3. La dépense visée au premier alinéa du présent article est financée par le prélèvement d'un montant correspondant des crédits inscrits au chapitre 69020 (Fonds global pour le financement des dépenses d'investissement) de l'objectif programmatique 3.1 (Fonds globaux), à valoir sur les fonds prévus à cet effet à la lettre D.1.2 de l'annexe 1 du budget annuel 2007 et du budget pluriannuel 2007/2009.
4. Aux fins de l'application de la présente loi, le Gouvernement régional est autorisé à délibérer les rectifications du budget qui s'avèrent nécessaires, sur proposition de l'assesseur régional compétent en matière de budget.

Art. 5
(Durée de la loi)

1. La présente loi cesse de déployer ses effets le 1^{er} janvier 2010.

La présente loi est publiée au Bulletin officiel de la Région.

Quiconque est tenu de l'observer et de la faire observer

osservare come legge della Regione autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 26 ottobre 2007.

Il Presidente
CAVERI

comme loi de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 26 octobre 2007.

Le président,
Luciano CAVERI

LAVORI PREPARATORI

Disegno di legge n. 176

- di iniziativa della Giunta regionale (atto n. 1583 del 08.06.2007);
- presentato al Consiglio regionale in data 13.06.2007;
- assegnato alla I Commissione consiliare permanente in data 19.06.2007;
- assegnato alla Commissione Affari generali, per il parere di compatibilità del progetto di legge con i bilanci della Regione, in data 19.06.2007;
- esaminato dalla I Commissione consiliare permanente, con parere in data 27.09.2007 e relazione del Consigliere OTTOZ;
- esaminato dalla II Commissione consiliare permanente in data 08.10.2007;
- approvato dal Consiglio regionale nella seduta del 18.10.2007, con deliberazione n. 3058/XII;
- trasmesso al Presidente della Regione in data 22.10.2007.

TRAVAUX PRÉPARATOIRES

Projet de loi n° 176

- à l'initiative du Gouvernement régional (délibération n° 1583 du 08.06.2007) ;
- présenté au Conseil régional en date du 13.06.2007 ;
- soumis à la I^{ère} Commission permanente du Conseil en date du 19.06.2007 ;
- soumis à la Commission des affaires générales aux fins de l'avis de compatibilité du projet de loi et des budgets de la Région, en date du 19.06.2007 ;
- examiné par la I^{ère} Commission permanente du Conseil – avis en date du 27.09.2007 et rapport du Conseiller OTTOZ ;
- examiné par la II^{ème} Commission permanente du Conseil – avis en date du 08.10.2007 ;
- approuvé par le Conseil régional lors de la séance du 18.10.2007, délibération n° 3058/XII ;
- transmis au Président de la Région en date du 22.10.2007.

Le seguenti note, redatte a cura dell'Ufficio del Bollettino ufficiale hanno il solo scopo di facilitare la lettura delle disposizioni di legge richiamate. Restano invariati il valore e l'efficacia degli atti legislativi qui trascritti.

NOTE ALLA LEGGE REGIONALE 26 OTTOBRE 2007, N. 26

Nota all'articolo 1:

- ⁽¹⁾ L'articolo 43 del decreto del Presidente della Repubblica 8 giugno 2001, n. 327 prevede quanto segue;

«Art. 43

Utilizzazione senza titolo di un bene per scopi di interesse pubblico

1. Valutati gli interessi in conflitto, l'autorità che utilizza un bene immobile per scopi di interesse pubblico, modificato in assenza del valido ed efficace provvedimento di esproprio o dichiarativo della pubblica utilità, può disporre che esso vada acquisito al suo patrimonio indisponibile e che al proprietario vadano risarciti i danni.
2. L'atto di acquisizione:

- a) può essere emanato anche quando sia stato annullato l'atto da cui sia sorto il vincolo preordinato all'esproprio, l'atto che abbia dichiarato la pubblica utilità di un'opera o il decreto di esproprio;
 - b) dà atto delle circostanze che hanno condotto alla indebita utilizzazione dell'area, indicando, ove risulti, la data dalla quale essa si è verificata;
 - c) determina la misura del risarcimento del danno e ne dispone il pagamento, entro il termine di trenta giorni, senza pregiudizio per l'eventuale azione già proposta;
 - d) è notificato al proprietario nelle forme degli atti processuali civili;
 - e) comporta il passaggio del diritto di proprietà;
 - f) è trascritto senza indugio presso l'ufficio dei registri immobiliari;
 - g) è trasmesso all'ufficio istituito ai sensi dell'articolo 14, comma 2.
3. Qualora sia impugnato uno dei provvedimenti indicati nei commi 1 e 2 ovvero sia esercitata una azione volta alla restituzione di un bene utilizzato per scopi di interesse pubblico, l'amministrazione che ne ha interesse o chi utilizza il bene può chiedere che il giudice amministrativo, nel caso di fondatezza del ricorso o della domanda, disponga la condanna al risarcimento del danno, con esclusione della restituzione del bene senza limiti di tempo.

4. Qualora il giudice amministrativo abbia escluso la restituzione del bene senza limiti di tempo ed abbia disposto la condanna al risarcimento del danno, l'autorità che ha disposto l'occupazione dell'area emana l'atto di acquisizione, dando atto dell'avvenuto risarcimento del danno. Il decreto è trascritto nei registri immobiliari, a cura e spese della medesima autorità.
5. Le disposizioni di cui ai precedenti commi si applicano, in quanto compatibili, anche quando un terreno sia stato utilizzato per finalità di edilizia residenziale pubblica, agevolata e convenzionata, nonché quando sia imposta una servitù di diritto privato o di diritto pubblico ed il bene conti-

nui ad essere utilizzato dal proprietario o dal titolare di un altro diritto reale.

6. Salvi i casi in cui la legge disponga altrimenti, nei casi previsti nei precedenti commi il risarcimento del danno è determinato:
 - a) nella misura corrispondente al valore del bene utilizzato per scopi di pubblica utilità e, se l'occupazione riguarda un terreno edificabile, sulla base delle disposizioni dell'articolo 37, commi 3, 4, 5, 6 e 7;
 - b) col computo degli interessi moratori, a decorrere dal giorno in cui il terreno sia stato occupato senza titolo.».

Legge regionale 26 ottobre 2007, n. 27.

Primo provvedimento di variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno finanziario 2007 e a quello pluriennale per il triennio 2007/2009.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato;

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

promulga

la seguente legge:

INDICE

- Art. 1 – Autorizzazioni di maggiori o minori spese recate da leggi regionali
- Art. 2 – Variazioni allo stato di previsione della spesa
- Art. 3 – Modifica dell'allegato n. 1 al bilancio di previsione - fondi globali
- Art. 4 – Dichiarazione d'urgenza

Art. 1

(Autorizzazioni di maggiori o minori spese recate da leggi regionali)

1. Le autorizzazioni di spesa recate dalle leggi regionali, ivi comprese le leggi regionali 15 dicembre 2006, n. 30 (Legge finanziaria per gli anni 2007/2009) e 13 giugno 2007, n. 15 (Assessment del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2007, modificazioni a disposizioni legislative, variazione al bilancio di previsione per l'anno finanziario 2007), sono modificate, per l'anno 2007, nelle misure indicate nell'allegato A.

Art. 2

(Variazioni allo stato di previsione della spesa)

1. Allo stato di previsione della spesa del bilancio per l'anno finanziario 2007 e di quello per il triennio 2007/2009 sono apportate le seguenti variazioni come indicate, in

Loi régionale n° 27 du 26 octobre 2007,

portant première rectification du budget prévisionnel 2007 et du budget pluriannuel 2007/2009 de la Région.

LE CONSEIL RÉGIONAL

a approuvé ;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

promulgue

la loi dont la teneur suit :

TABLE DES MATIÈRES

- Art. 1^{er} – Autorisations d'augmenter ou de diminuer certaines dépenses déterminées par des lois régionales
- Art. 2 – Rectifications de l'état prévisionnel des dépenses
- Art. 3 – Modification de l'annexe n° 1 du budget prévisionnel – Fonds globaux
- Art. 4 – Déclaration d'urgence

Art. 1^{er}

(Autorisations d'augmenter ou de diminuer certaines dépenses déterminées par des lois régionales)

1. Les autorisations de dépense établies par des lois régionales, y compris les lois régionales n° 30 du 15 décembre 2006 (Loi de finances 2007/2009) et n° 15 du 13 juin 2007 (Rajustement et rectification du budget prévisionnel 2007, ainsi que modifications de mesures législatives), sont modifiées, au titre de 2007, suivant les montants indiqués à l'annexe A de la présente loi.

Art. 2

(Rectifications de l'état prévisionnel des dépenses)

1. La partie *dépenses* du budget prévisionnel 2007 et du budget pluriannuel 2007/2009 de la Région fait l'objet des rectifications suivantes, au sens de l'annexe B

diminuzione, nell'allegato B e, in aumento, nell'allegato C:

a) in diminuzione			
anno 2007	competenza	euro	11.609.219,61
	cassa	euro	4.672.000,00
anno 2008	competenza	euro	1.602.000,00
anno 2009	competenza	euro	2.000,00
b) in aumento			
anno 2007	competenza	euro	11.609.219,61
	cassa	euro	4.672.000,00
anno 2008	competenza	euro	1.602.000,00
anno 2009	competenza	euro	2.000,00

Art. 3
*(Modifica dell'allegato n. 1 al
bilancio di previsione - fondi globali)*

1. Il fondo iscritto al punto A. 3. (Interventi a sostegno della previdenza complementare ed integrativa e di iniziative di natura assistenziale) dell'allegato n. 1 al bilancio di previsione per l'anno finanziario 2007 e a quello pluriennale per il triennio 2007/2009 (Elenco dei provvedimenti legislativi che si intendono finanziare con i fondi globali), a seguito della variazione disposta dall'articolo 2, comma 1, lettera a), è ridotto di euro 1.500.000,00.

Art. 4
(Dichiarazione d'urgenza)

1. La presente legge è dichiarata urgente ai sensi dell'articolo 31, comma terzo, dello Statuto speciale per la Valle d'Aosta ed entrerà in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino ufficiale della Regione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 26 ottobre 2007.

Il Presidente
CAVERI

(Diminution) et de l'annexe C (Augmentation), de la présente loi :

a) Diminution			
année 2007	exercice budgétaire		11 609 219,61 euros
	fonds de caisse		4 672 000,00 euros
année 2008	exercice budgétaire		1 602 000,00 euros
année 2009	exercice budgétaire		2 000,00 euros
b) Augmentation			
année 2007	exercice budgétaire		11 609 219,61 euros
	fonds de caisse		4 672 000,00 euros
année 2008	exercice budgétaire		1 602 000,00 euros
année 2009	exercice budgétaire		2 000,00 euros

Art. 3
*(Modification de l'annexe n° 1 du
budget prévisionnel - Fonds globaux)*

1. La dotation prévue au code A.3 (Soutien aux fonds de retraite complémentaire et supplémentaire et aux mesures de sécurité sociale) de l'annexe n° 1 du budget prévisionnel 2007 et du budget pluriannuel 2007/2009 (Liste des lois à financer par les fonds globaux) est réduite de 1 500 000,00 euros, à la suite de la modification visée à la lettre a du premier alinéa de l'art. 2 de la présente loi.

Art. 4
(Déclaration d'urgence)

1. La présente loi est déclarée urgente aux termes du troisième alinéa de l'art. 31 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste et entrera en vigueur le jour qui suit celui de sa publication au Bulletin officiel de la Région.

Quiconque est tenu de l'observer et de la faire observer comme loi de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 26 octobre 2007.

Le président,
Luciano CAVERI

ALLEGATO A

**VARIAZIONI PER GLI ANNI 2007, 2008 E 2009 DI AUTORIZZAZIONI DI SPESA RECAE DA LEGGI REGIONALI
(Art. 1)**

Riferimento	Descrizione	IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE
		2007	2007
I.r. 7 agosto 1986, n. 45 I.r. 31 dicembre 1999, n. 41 (cap. 64820)	Interventi per la realizzazione di infrastrutture ricreative sportive. Interventi straordinari nel settore delle infrastrutture sportive e ricreative di interesse regionale		2.497.332,01
I.r. 14 giugno 1989, n. 30 (capp. 55560, 55600)	Interventi della Regione per l'attuazione del diritto allo studio nell'ambito universitario	450.000,00	
I.r. 27 novembre 1990, n. 75 (capp. 35640, 35645, 35660, 35665, 35700, 35720, 35740)	Adesione della Regione al Consorzio Garanzia Fidi tra esercenti le libere professioni in Valle d'Aosta. Interventi a favore dei Consorzi Garanzia Fidi	180.000,00	
I.r. 17 marzo 1992, n. 8 (cap. 57490)	Interventi regionali a favore di una Fondazione per la valorizzazione e la divulgazione del patrimonio musicale tradizionale e per lo sviluppo e la diffusione della cultura musicale in Valle d'Aosta	511.000,00	
I.r. 7 aprile 1992, n. 14 (cap. 68110)	Promozione della direttrice ferroviaria del Gran San Bernardo		50.000,00
I.r. 26 gennaio 1993, n. 4 (cap. 46970)	Interventi per la riqualificazione e lo sviluppo dell'area industriale "Cogne" di Aosta	317.987,60	
I.r. 5 maggio 1998, n. 27 (capp. 44080, 46440, 46460, 46480, 46500, 46520, 46540, 46560)	Testo unico in materia di cooperazione		75.000,00
I.r. 26 maggio 1998, n. 36 (cap. 61210)	Norme per la costituzione e il funzionamento del Fondo regionale per l'abitazione	1.000.000,00	
I.r. 19 gennaio 2000, n. 3 (cap. 46975)	Interventi a favore di imprese industriali per la realizzazione di insediamenti produttivi nell'area industriale "Cogne" di Aosta		150.000,00
I.r. 26 luglio 2000, n. 19 (capp. 55130, 55140, 55145, 55147, 55150, 55155, 55156, 55160, 56100, 56330)	Autonomia delle istituzioni scolastiche		362.000,00
I.r. 8 gennaio 2001, n.1, art. 3 (cap. 35625)	Legge finanziaria per il triennio 2001/2003 - Trasferimento giacenze dei fondi di rotazione presso la Finaosta S.p.A	1.550.000,00	
D.C. n° 1807 del 24 gennaio 2001 in applicazione dei regolamenti CE nn. 1257/99 e 1750/99 (capp. 38805, 38830, 41730, 41735, 41740, 41745, 41750, 41765, 42085, 42095, 42545, 43050, 43710, 44025, 44045, 44050, 62045)	Piano di sviluppo rurale 2000/2006	350.000,00	

Riferimento	Descrizione	IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE
		2007	2007
L.r. 15 marzo 2001, n. 6 (capp. 64100, 64110, 64120, 64125, 64300)	Riforma dell'organizzazione turistica regionale.	180.000,00	
L.r. 4 settembre 2001, n. 19 (capp. 47850, 64960, 65230)	Interventi regionali a sostegno delle attività turistico-ricettive e commerciali	145.000,00	
L.r. 4 settembre 2001, n. 21 (capp. 42845, 42847, 42850, 42855)	Disposizioni in materia di allevamento zootecnico e relativi prodotti	300.000,00	
L.r. 12 novembre 2001, n. 31 (capp. 46865, 46880, 47570, 47845, 64340, 65300)	Interventi regionali a sostegno delle piccole e medie imprese per iniziative in favore della qualità, dell'ambiente e della sicurezza. Modificazioni alla legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 (Interventi regionali in favore della ricerca, dello sviluppo e della qualità), da ultimo modificata dalla legge regionale 18 aprile 2000, n. 11		270.000,00
L.r. 22 aprile 2002, n. 3 (capp. 42790, 42815, 42820)	Incentivi regionali per l'attuazione degli interventi sanitari a favore del bestiame di interesse zootecnico		400.000,00
L.r. 21 gennaio 2003, n. 2 (capp. 47545, 47556, 47557, 47558, 47559, 47575, 47805)	Tutela e valorizzazione dell'artigianato tipico		27.939,20
L.r. 28 febbraio 2003, n. 5 cap. 63515)	Interventi per la realizzazione di interventi di edilizia abitativa convenzionata		1.550.000,00
L.r. 31 marzo 2003, n. 6 (capp. 21850, 35745, 35750, 35760, 35770, 35780, 35790, 47580, 47590, 47600, 47610, 47630)	Interventi regionali per lo sviluppo delle imprese industriali e artigiane	50.000,00	
L.r. 1° aprile 2004, n. 3 (capp. 64461, 64490, 66505, 66506, 66507, 66508, 66509, 66510)	Nuova disciplina degli interventi a favore dello sport	220.000,00	
L.r. 8 giugno 2004, n. 7 (capp. 21865, 35795, 35805, 35810, 35815, 35820, 35825, 47640, 47645, 47650, 47655, 47660, 47665)	Interventi regionali a sostegno delle imprese artigiane ed industriali operanti nel settore della trasformazione dei prodotti agricoli	100.000,00	
L.r. 3 gennaio 2006, n. 3 (capp. 33765, 33766, 33767, 33768, 33769, 33770, 33771, 33772, 33773, 33774)	Nuove disposizioni in materia di interventi regionali per la promozione dell'uso razionale dell'energia.	980.000,00	
L.r. 15 giugno 2007, n. 15, art. 4 (cap. 21870)	Assestamento del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2007 - Finanziamento della sperimentazione delle operazioni di voto elettronico per il rinnovo del Consiglio regionale	230.000,00	
L.r. 15 giugno 2007, n. 15, art. 26 (cap. 55900)	Assestamento del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2007 - Concessione di contributi a favore di enti ed associazioni per lo svolgimento di attività di formazione e di aggiornamento rivolte al personale docente della scuola	56.500,00	

Allegato B – DIMINUZIONI (art. 2)

<i>Capitolo</i>	<i>Descrizione capitolo</i>	<i>competenza 2007</i>	<i>cassa 2007</i>	<i>competenza 2008</i>	<i>competenza 2009</i>
20481	Spese di manutenzione e gestione del sistema informativo regionale	420.000,00	200.000,00		
21450	Spese per la comunicazione istituzionale	100.000,00			
21600	Spese per l'adesione e partecipazione ad organismi associativi regionali, nazionali ed internazionali nonché ad iniziative di carattere istituzionale nel quadro di accordi bilaterali	2.000,00		2.000,00	2.000,00
22630	Spese per la disponibilità di un aeroplano della S.p.A. Air Vallée con sede in Aosta	40.000,00			
30605	Spese per attività di formazione e aggiornamento rivolte al personale del Corpo valdostano dei vigili del fuoco, ivi compresi i vigili volontari ausiliari in servizio di leva	50.000,00	50.000,00		
35060	Spese per l'acquisto di beni patrimoniali	515.000,00	515.000,00		
35750	Contributi in conto interessi a favore di imprese industriali, o loro consorzi, su finanziamenti a sostegno di investimenti produttivi - limite di impegno	37.000,00	37.000,00		
38345	Spese per collaborazioni tecniche, studi e ricerche nell'ambito dell'assetto, della tutela e della valorizzazione del territorio e delle sue risorse	50.000,00	50.000,00		
38960	Spese per la formazione e l'aggiornamento professionale del Corpo Forestale della Valle d'Aosta	103.500,00	30.000,00		
39670	Spese per manutenzione ordinaria del verde pubblico, delle aree e percorsi attrezzati e delle aree naturali	10.000,00	10.000,00		
41605	Contributi a favore di operatori ed associazioni agrituristiche	49.900,00			
41745	Contributi per interventi migliorativi sui fabbricati rurali aziendali e d'alpe - piano di sviluppo rurale 2000/2006	100.000,00	100.000,00		
41765	Spese per la realizzazione di infrastrutture rurali - piano di sviluppo rurale 2000/2006	50.000,00			
42361	spese inerenti la classificazione, la certificazione nonché cartelli indicatori, loghi, segni distintivi e marchi per il settore agriturismo	55.000,00	55.000,00		
42370	Contributi a produttori nelle spese per controlli svolti su prodotti agricoli ed alimentari (DOP e IGP)	25.000,00			
42818	Spese per interventi sanitari nel settore zootecnico	200.000,00	40.000,00		
42820	Contributi per la salvaguardia delle produzioni nel settore zootecnico	400.000,00			
44025	Spese per investimenti nel settore della trasformazione e commercializzazione dei prodotti agricoli - piano di sviluppo rurale 2000/2006	300.000,00			
44041	Contributi a sostegno delle associazioni agrituristiche	7.000,00	7.000,00		
46460	Contributi a enti cooperativi per operazioni d'investimento di avvio attività e per nuovi investimenti	75.000,00			
46865	Contributi per la realizzazione di studi di valutazione e di sistemi per la gestione della qualità, dell'ambiente, della sicurezza e della responsabilità sociale, per la loro certificazione, per la certificazione di prodotti nonché per il mantenimento	100.000,00	50.000,00		
46975	Oneri per la concessione di incentivi ad imprese industriali per la realizzazione di nuovi insediamenti produttivi nell'area Cogne di Aosta	150.000,00	50.000,00		
47555	Spese per attività di formazione imprenditoriale e di aggiornamento tecnico - professionale delle imprese artigiane e per l'attuazione di progetti di bottega - scuola e di apprendimento delle tecniche di mestieri artigianali	5.048,40			

<i>Capitolo</i>	<i>Descrizione capitolo</i>	<i>competenza 2007</i>	<i>cassa 2007</i>	<i>competenza 2008</i>	<i>competenza 2009</i>
47556	Spese per l'istituzione di corsi di formazione teorica e pratica per l'apprendimento di tecniche di produzione di oggetti dell'artigianato di tradizione presso imprese artigiane	27.939,20	10.000,00		
47570	Contributi per la realizzazione di studi di valutazione e di sistemi per la gestione della qualità, dell'ambiente, della sicurezza e della responsabilità sociale, per la loro certificazione, per la certificazione di prodotti nonché per il mantenimento	80.000,00	30.000,00		
47590	Contributi in conto interessi a favore di imprese artigiane, o loro consorzi, su finanziamenti a sostegno di investimenti produttivi - limite di impegno	13.000,00	13.000,00		
47802	Spese per iniziative e manifestazioni economiche, per lo sviluppo e potenziamento delle attività economiche	15.000,00			
47845	Contributi per la realizzazione di studi di valutazione e di sistemi per la gestione della qualità, dell'ambiente, della sicurezza e della responsabilità sociale, per la loro certificazione, per la certificazione di prodotti nonché per il mantenimento	40.000,00	20.000,00		
51800	Spese per la costruzione e la sistemazione straordinaria di infrastrutture ed edifici pubblici	50.000,00	50.000,00		
55145	Trasferimenti alle istituzioni scolastiche regionali di dotazioni straordinarie per la realizzazione di progetti di iniziativa della Regione e per la copertura di spese straordinarie o impreviste	400.000,00	150.000,00		
55510	Spese per l'attuazione del diritto allo studio	434.500,00	100.000,00		
56656	Finanziamento di parte corrente dell'Università della Valle d'Aosta	280.000,00			
56659	Finanziamento Università della Valle d'Aosta per gli interventi di edilizia universitaria	1.000.000,00	500.000,00	1.000.000,00	
56945	Interventi di riordino ed inventariazione degli archivi ecclesiastici e privati	2.000,00			
63515	Contributi in conto capitale per interventi di edilizia abitativa convenzionata	1.550.000,00	500.000,00		
64340	Contributi per la realizzazione di studi di valutazione e di sistemi per la gestione della qualità, dell'ambiente, della sicurezza e della responsabilità sociale, per la loro certificazione, per la certificazione di prodotti nonché per il mantenimento	20.000,00	20.000,00		
64820	Spese per il potenziamento delle infrastrutture ricreativo-sportive	2.497.332,01	450.000,00		
65300	Contributi per la realizzazione di studi di valutazione e di sistemi per la gestione della qualità, dell'ambiente, della sicurezza e della responsabilità sociale, per la loro certificazione, per la certificazione di prodotti nonché per il mantenimento	30.000,00	30.000,00		
66060	Spese per restauri e per opere di manutenzione del patrimonio archeologico			600.000,00	
66560	Spese per la gestione delle piscine e degli impianti sportivi regionali	40.000,00	40.000,00		
67990	Spese di gestione e manutenzione ordinaria delle funivie Buisson-Chamois (comprende interventi rilevanti ai fini I.V.A.)	670.000,00	450.000,00		
68110	Spese per interventi di promozione del progetto per il traforo ferroviario del Gran San Bernardo e collegamenti annessi	50.000,00	50.000,00		
69000	Fondo globale per il finanziamento di spese correnti	1.500.000,00	1.000.000,00		
69300	Quota interessi per ammortamento di mutui e prestiti da contrarre	65.000,00	65.000,00		
TOTALE		11.609.219,61	4.672.000,00	1.602.000,00	2.000,00

Allegato C – AUMENTI (art. 2)

<i>Capitolo</i>	<i>Descrizione capitolo</i>	<i>competenza 2007</i>	<i>cassa 2007</i>	<i>competenza 2008</i>	<i>competenza 2009</i>
20170	Spese di rappresentanza e di ospitalità della Giunta Regionale e spese per il cerimoniale	22.000,00		2.000,00	2.000,00
20420	Spese per il funzionamento dei comitati e commissioni	6.000,00	6.000,00		
20470	Spese di funzionamento corrente degli uffici, ivi comprese le funzioni camerale ed i servizi contingentamento (comprende interventi rilevanti ai fini I.V.A.)	30.000,00			
21610	Spese per l'organizzazione di congressi, convegni, manifestazioni e seminari (comprende interventi rilevanti ai fini I.V.A.)	7.000,00	7.000,00		
21870	Spese di informatizzazione degli Assessorati, dei servizi e degli uffici della Regione ed adeguamento tecnologico delle sedi degli stessi	230.000,00	172.500,00		
21880	Progetti e sperimentazioni in ambito informatico e telematico	160.000,00			
30151	Spese per corsi di qualificazione professionale per operatori agrituristici	21.900,00			
30610	Spese per la fornitura di indumenti da lavoro e dispositivi di protezione individuale al personale regionale (comprende interventi rilevanti ai fini I.V.A.)	20.000,00			
33010	Spese per autovetture di servizio e rappresentanza: fornitura carburante, manutenzione, piccola attrezzatura per officina, noleggio, oneri di legge, pedaggi autostradali (comprende interventi rilevanti ai fini I.V.A.)	17.000,00			
33235	Spese per la manutenzione straordinaria degli automezzi e delle attrezzature del Corpo Valdostano dei Vigili del Fuoco	50.000,00			
33765	Spese per la redazione e l'aggiornamento degli strumenti di pianificazione energetico-ambientale	50.000,00			
33766	Spese per la costituzione ed il funzionamento del Centro di osservazione avanzato sulle energie di flusso e sull'energia di rete	50.000,00	50.000,00		
33767	Spese per iniziative di formazione e di informazione in materia di risparmio energetico, di uso razionale dell'energia e di impiego delle fonti rinnovabili	130.000,00			
33770	Contributi in conto capitale per l'incentivazione degli investimenti finalizzati all'uso razionale dell'energia nel settore dell'edilizia residenziale - Istruttoria automatica	750.000,00			
35625	Trasferimento ai fondi di rotazione Finaosta	1.550.000,00	1.550.000,00		
35660	Contributi confidi tra i commercianti	90.000,00	90.000,00		
35665	(nuova istituzione) Programma regionale 2.2.2.11 Codificazione 2.1.2.4.3.5.10.25 Integrazione contributo esercizio 2006 al Consorzio Garanzia Fidi Commercio, Turismo e Servizi Valle d'Aosta	90.000,00	90.000,00		
35760	Contributi, a favore di imprese industriali, a sostegno di iniziative promozionali per la commercializzazione dei prodotti	100.000,00			
35795	Contributi in conto capitale a favore di imprese industriali operanti nel settore della trasformazione dei prodotti agricoli a sostegno di investimenti produttivi	100.000,00			

<i>Capitolo</i>	<i>Descrizione capitolo</i>	<i>competenza 2007</i>	<i>cassa 2007</i>	<i>competenza 2008</i>	<i>competenza 2009</i>
37840	Spese per la predisposizione e l'attuazione di misure di previsione e prevenzione di eventi calamitosi	20.000,00	20.000,00		
38660	Spese per interventi intesi alla conservazione e all'incremento del patrimonio boschivo e valorizzazione della rete sentieristica	10.000,00			
38980	Spese di vestiario, equipaggiamento, corredo, armamento ed attrezzatura per il Corpo forestale della Valle d'Aosta	103.500,00			
41611	Contributi a favore di operatori agrituristici	90.000,00			
41730	Contributi per investimenti migliorativi aziendali nel settore agricolo - piano di sviluppo rurale 2000/2006	500.000,00	500.000,00		
42360	Spese per attività sperimentali, dimostrative e divulgative (comprende interventi rilevanti ai fini I.V.A.)	25.000,00			
42845	Contributi per interventi nel settore dell'allevamento zootecnico	200.000,00			
42847	Contributi per interventi d'investimento e sviluppo nel settore dell'allevamento zootecnico	100.000,00			
44050	Contributi a sostegno delle spese dei consorzi di miglioramento fondiario e consorterie - piano di sviluppo rurale 2000/2006	300.000,00			
46470	Contributi alle società cooperative e ai loro consorzi a fronte di operazioni di capitalizzazione e di incrementi al patrimonio netto	75.000,00			
46970	Spese per interventi di bonifica e reinfrustrutturazione delle aree, razionalizzazione degli insediamenti esistenti e realizzazione di nuovi insediamenti produttivi concernenti l'area industriale Cogne di Aosta	317.987,60			
47850	Contributi a favore delle attività commerciali	145.000,00			
54780	Personale ispettivo, dirigente, docente ed educativo - indennità di trasferta	3.000,00	3.000,00		
55150	Realizzazione di iniziative culturali, didattiche e sportive destinate alle istituzioni scolastiche regionali	15.000,00			
55560	Spese per l'attuazione del diritto allo studio nell'ambito universitario	450.000,00	450.000,00		
55900	Spese per la formazione e l'aggiornamento culturale e professionale del personale dirigente e docente della scuola	56.500,00	56.500,00		
56100	Spese per attività di ricerca, documentazione, diffusione e innovazione	23.000,00			
56300	Spese per la costruzione, sistemazione e adattamento di edifici per la pubblica istruzione			1.600.000,00	
56360	Spese per la sistemazione e la manutenzione straordinaria di immobili adibiti ad uso scolastico	200.000,00			
56658	Rimborso della tassa regionale per il diritto allo studio versata dagli studenti dell'Università della Valle d'Aosta - Université de la Vallée d'Aoste	6.000,00	6.000,00		
56940	Archivio storico regionale - spese relative al materiale archivistico	1.000,00			
57200	Spese per manifestazioni ed iniziative culturali e scientifiche destinate alle istituzioni scolastiche	37.000,00			
57240	Spese per l'acquisto e la stampa di opere, monografie e riviste aventi carattere culturale, scientifico ed artistico	1.000,00			
57400	Spese per manifestazioni ed iniziative culturali e scientifiche (comprende interventi rilevanti ai fini I.V.A.)	18.000,00			
57490	Contributo annuo per il funzionamento della Fondazione Istituto Musicale della Valle d'Aosta	511.000,00	511.000,00		

<i>Capitolo</i>	<i>Descrizione capitolo</i>	<i>competenza 2007</i>	<i>cassa 2007</i>	<i>competenza 2008</i>	<i>competenza 2009</i>
61210	Quota di partecipazione regionale al Fondo regionale per l'abitazione	1.000.000,00	1.000.000,00		
64100	Spese per pubblicità ed azioni promozionali turistiche	180.000,00			
64461	Contributi all'ASIVA per l'attività agonistica a livello di rappresentative regionali, per il coordinamento e il sostegno dell'attività degli sci club regionali	40.000,00	40.000,00		
64490	Finanziamento delle sponsorizzazioni personali ad atleti sportivi valdostani	20.000,00	20.000,00		
64951	Spese per la realizzazione di infrastrutture ricreativo-sportive di interesse regionale	2.497.332,01			
66000	Spese per scavi e ricerche di interesse archeologico	800.000,00			
66505	Contributi per attività sportiva ordinaria federale e contributi speciali	64.000,00	64.000,00		
66506	Contributi per l'attività agonistica di squadra di rilievo nazionale	20.000,00	20.000,00		
66507	Contributi agli enti di promozione sportiva e al CAI Valle d'Aosta	16.000,00	16.000,00		
66509	Contributi a organismi privati per la realizzazione di manifestazioni a carattere sportivo in ambito regionale e per l'organizzazione di spedizioni di alto livello tecnico in continenti extra europei	60.000,00			
66555	Spese per la manutenzione straordinaria delle piscine di proprietà	200.000,00			
68030	Spese per l'acquisto di beni strumentali, la sistemazione e la manutenzione straordinaria delle funivie Buisson-Chamois (comprende interventi rilevanti ai fini I.V.A.)	30.000,00			
TOTALE		11.609.219,61	4.672.000,00	1.602.000,00	2.000,00

LAVORI PREPARATORI

- Disegno di legge n. 184
- di iniziativa della Giunta regionale (atto n. 2542 del 14.09.2007);
 - presentato al Consiglio regionale in data 20.09.2007;
 - assegnato alla II Commissione consiliare permanente in data 26.09.2007;
 - esaminato dalla II Commissione consiliare permanente in data 08.10.2007 e relazione del Consigliere RINI;
 - approvato dal Consiglio regionale nella seduta del 18.10.2007, con deliberazione n. 3062/XII;
 - trasmesso al Presidente della Regione in data 24.10.2007.

TRAVAUX PRÉPARATOIRES

- Projet de loi n° 184
- à l'initiative du Gouvernement régional (délibération n° 2542 du 14.09.2007) ;
 - présenté au Conseil régional en date du 20.09.2007 ;
 - soumis à la II^{ème} Commission permanente du Conseil en date du 26.09.2007 ;
 - examiné par la II^{ème} Commission permanente du Conseil – avis en date du 08.10.2007 et rapport du Conseiller RINI ;
 - approuvé par le Conseil régional lors de la séance du 18.10.2007, délibération n° 3062/XII ;
 - transmis au Président de la Région en date du 24.10.2007.